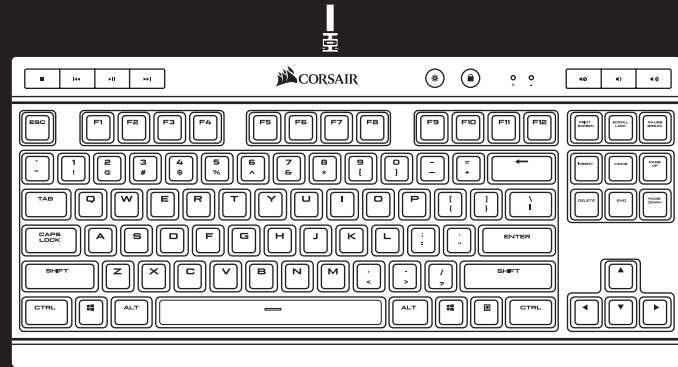




# K63



**WEB:** [corsair.com](https://corsair.com)

**PHONE:** (888) 222-4346

**SUPPORT:** [support.corsair.com](https://support.corsair.com)

**BLOG:** [corsair.com/blog](https://corsair.com/blog)

**FORUM:** [forum.corsair.com](https://forum.corsair.com)

**YOUTUBE:** [youtube.com/corsairhowto](https://youtube.com/corsairhowto)

© 2018-2021 CORSAIR MEMORY, Inc. All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-002282 AA



# K63

Mechanical Keyboard





ENGLISH .....	01
FRANÇAIS.....	02
DEUTSCH .....	03
NEDERLANDS .....	04
DANSK .....	05
SUOMI.....	06
SVENSKA .....	07
NORSK.....	08
ITALIANO.....	09
ESPAÑOL.....	10
PORTUGUÊS .....	11
POLSKI.....	12
РУССКИЙ.....	13
繁體中文.....	14
日本語.....	15
한국어.....	16
العربية.....	17

## CONGRATULATIONS!

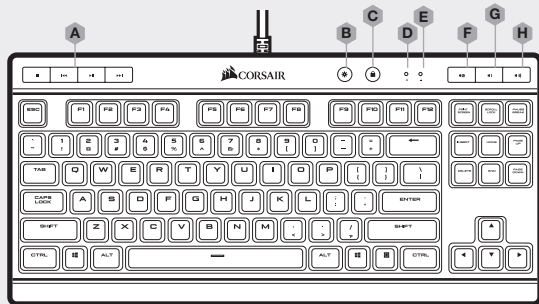
The CORSAIR K63 features CHERRY MX Red mechanical keyswitches for ultimate performance. Brilliant red LED backlighting enhances the experience with dynamic and virtually unlimited lighting adjustability. It has a tenkeyless design for better mobility and more room on your desktop. Dedicated volume and multimedia controls allow you to adjust your audio without interrupting your game. 100% anti-ghosting with full key rollover ensures accuracy, so every keystroke translates directly into accurate gameplay. Harness the power of iCUE for sophisticated macro programming and dramatic lighting effects and animations.



## SETTING UP YOUR KEYBOARD

- > Turn on your computer
- > Connect the keyboard to a USB 2.0 or USB 3.0 port

## GETTING TO KNOW YOUR KEYBOARD



- A – DEDICATED MULTIMEDIA KEYS
- B – BACKLIGHT BRIGHTNESS KEY
- C – WINDOWS KEY DISABLE
- D – CAPS LOCK LED INDICATOR
- E – SCROLL LOCK LED INDICATOR
- F – MUTE KEY
- G – VOLUME DOWN KEY
- H – VOLUME UP KEY
- I – USB CONNECTION CABLE



## FÉLICITATIONS !

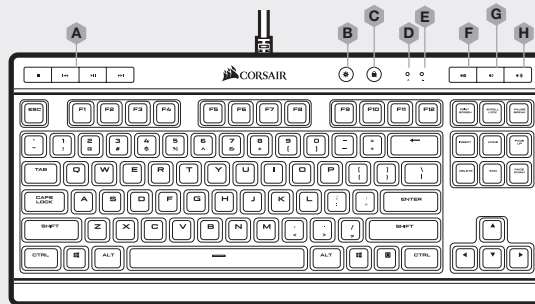
Le CORSAIR K63 est équipé de touches mécaniques CHERRY MX Red pour des performances ultimes. Le rétroéclairage brillant à base de voyants LED rouges améliore l'expérience avec des réglages d'éclairage dynamiquement pratiquement illimités. Sa conception tenkeyless offre une mobilité accrue et fait gagner de la place sur le bureau. Des commandes dédiées au volume et au multimédia vous permettent de régler le son sans interrompre votre partie. Un anti-ghosting intégral (100%) et un rollover complet contribuent à garantir la précision. Chaque frappe se traduit directement par un gameplay précis. Exploitez tout le potentiel du logiciel iCUE pour programmer des macros sophistiquées et des animations lumineuses du plus bel effet.



## CONFIGURATION DE VOTRE CLAVIER

- > Allumez votre ordinateur
- > Branchez le clavier sur un port USB 2.0 ou USB 3.0

## PRÉSENTATION DE VOTRE CLAVIER



- A – TOUCHES MULTIMÉDIAS DÉDIÉES
- B – TOUCHE DE LUMINOSITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE
- C – DÉSACTIVATION DE LA TOUCHE WINDOWS
- D – VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DES MAJUSCULES
- E – VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DU DÉFILEMENT
- F – TOUCHE SILENCE
- G – TOUCHE HAUSSE DU VOLUME
- H – TOUCHE BAISSÉ DU VOLUME
- I – CÂBLE DE CONNEXION USB



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

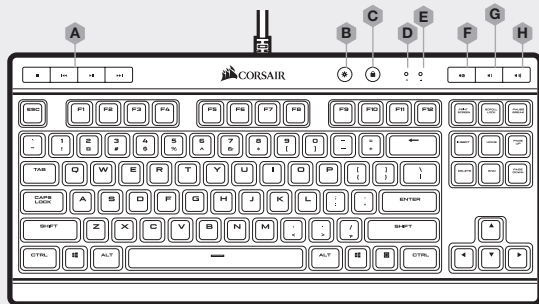
Die CORSAIR K63 besitzt mechanische CHERRY MX Red-Tastenschalter für eine optimale Leistung. Die brillante rote LED-Hintergrundbeleuchtung ermöglicht mit dynamischer und praktisch unbegrenzter Lichteffektanpassbarkeit ein unglaubliches Erlebnis. Dank ihres Tenkeyless-Designs sorgt die Tastatur für eine bessere Mobilität und mehr Platz auf Ihrem Schreibtisch. Über die dedizierte Lautstärkeregelung und Multimedia-Steuerung können Sie ohne Spielunterbrechung Ihren Sound einstellen. 100% Anti-Ghosting und volles Tasten-Rollover garantieren beste Genauigkeit, sodass jeder Tastendruck zu akkuratem Gameplay führt. Machen Sie sich die Leistung der iCUE-Software für komplexe Makroprogrammierung sowie dramatische Lichteffekte und Animationen zunutze.



## EINRICHTEN IHRER TASTATUR

- > Schalten Sie Ihren Computer ein
- > Schließen Sie die Tastatur an einen USB 2.0- oder USB 3.0-Port an

## SO FUNKTIONIERT IHRE TASTATUR



- A – DEDIZIERTE MULTIMEDIA-TASTEN
- B – TASTE FÜR DIE HELLIGKEITSANPASSUNG DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG
- C – WINDOWS-TASTE DEAKTIVIEREN
- D – LED-ANZEIGE FÜR FESTSTELLTASTE
- E – LED-ANZEIGE FÜR ROLLEN-TASTE
- F – STUMMSCHALTASTE
- G – LEISER-TASTE
- H – LAUTER-TASTE
- I – USB-ANSCHLUSSKABEL

## PROFICIAT!

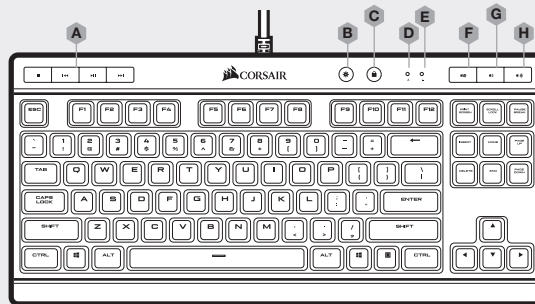
De CORSAIR K63 bevat CHERRY MX Red mechanische key switches voor optimale prestaties. Dynamische rode ledverlichting die vrijwel geheel aanpasbaar is zorgt voor de ultieme ervaring. Dankzij het tenkeyless design neemt u hem gemakkelijk mee en hebt u meer ruimte op uw bureaublad. Met de speciale volume- en multimediabedieningen kunt u het geluid aanpassen zonder uw game te onderbreken. Volledige anti-ghosting met key rollover zorgt voor ultieme nauwkeurigheid, zodat elke toetsaanslag rechtstreeks resulteert in een zuivere gamehandeling. Maak optimaal gebruik van de kracht van iCUE voor elegante macroprogramming, dramatische lichteffecten en indrukwekkende animaties.



## UW TOETSENBORD INSTELLEN

- > Zet uw computer aan
- > Verbind het toetsenbord met een USB 2.0- of USB 3.0-poort

## UW TOETSENBORD VERKENNEN



- A – SPECIALE MULTIMEDIATOETS
- B – TOETS VOOR HELLERHEID VAN ACHTERGRONDVERLICHTING
- C – BLOKKERING VAN WINDOWS-TOETS
- D – CAPS LOCK-INDICATOR
- E – SCROLL LOCK-INDICATOR
- F – TOETS VOOR UITSCHAKELEN VAN GELUID
- G – TOETS VOOR LAGER VOLUME
- H – TOETS VOOR HOGER VOLUME
- I – USB-KABEL

## TILLYKKE!

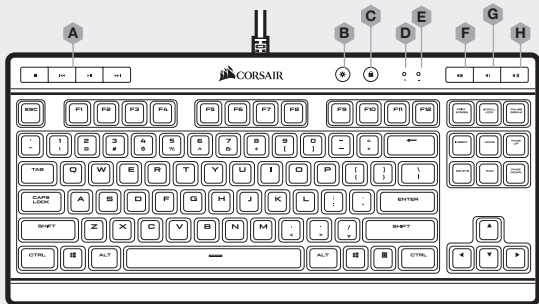
CORSAIR K63 har mekaniske CHERRY MX Red-taster for ultimativ ydeevne. Fantastisk, rød LED-bagbelysning forøger oplevelsen med dynamisk og stort set ubegrænset lysjustering. Det har et design uden nummertastatur for bedre mobilitet og mere plads på dit skrivebord. Dedicerede lydstyrke- og multimediekontrol giver dig mulighed for at justere din lyd uden at afbryde dit spil. 100 % anti-ghosting med fuld tasterollover sikrer nøjagtighed, så hvert tastetryk omdannes direkte til nøjagtig gameplay. Udnyt kraften ved iCUE til sofistikerede makroprogrammering og dramatiske lyseffekter og animationer.



## OPSÆTNING AF DIT TASTATUR

- > Tænd din computer
- > Tilslut tastaturet til en USB 2.0- eller USB 3.0-port

## LÆR DIT TASTATUR AT KENDE



- A – DEDIKEREDE MULTIMEDIETASTER
- B – TAST TIL BAGBELYSNING
- C – DEAKTIVERING AF WINDOWS-TAST
- D – LED-INDIKATOR FOR CAPS LOCK
- E – LED-INDIKATOR FOR SCROLL LOCK
- F – TAST TIL AT SLÅ LYD TIL ELLER FRA
- G – TAST TIL AT SKRUE LYDSTYRKEN NED
- H – TAST TIL AT SKRUE LYDSTYRKEN OP
- I – USB-KABEL



## ONNITTELUT!

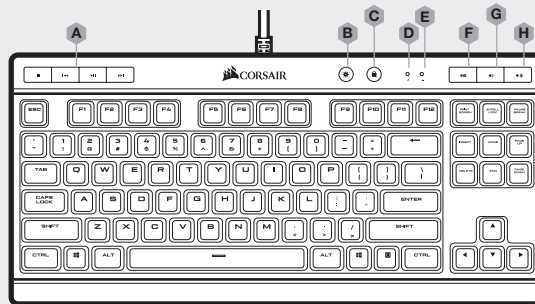
CORSAIR K63 -näppäimistö CHERRY MX Red -mekaaniset näppäinkyrimet tarjoavat huippuluokan suorituskykyä. Kirkas, punainen LED-taustavalaistus parantaa pelikokemusta ja tarjoaa dynaamisen valaistuksen sekä lähes rajattomat valaistuksen säätömahdollisuudet. Sen tenkeyless-rakenne sopii paremmin liikkuvaan käyttöön ja jättää enemmän tilaa pöydällesi. Erillisten äänenvoimakkuus- ja multimediasäädinten avulla voit säätää ääniasetuksia keskeyttämättä peliäsi. 100 % haamulyöntien esto ja koko näppäimistön rolover takaavat tarkkuuden, joten jokainen näppäimen painallus varmistaa tarkan pelisiirron. Valjasta iCUE:n teho kehittyneeseen makro-ohjelmointiin sekä dramaattisiin valaistusefekteihin ja animaatioihin.



## NÄPPÄIMISTÖN VALMISTELU

- > Käynnistä tietokone
- > Kytke näppäimistö USB 2.0- tai USB 3.0 -porttiin

## TUTUSTU NÄPPÄIMISTÖÖSI



- A – ERILLISET MULTIMEDIANÄPPÄIMET
- B – TAUSTAVALAISTUKSEN KIRKKKAUSNÄPPÄIN
- C – WINDOWS-NÄPPÄIMEN KÄYTÖSTÄPOISTO
- D – ISOJEN KIRJAINTEEN LED-ILMAISIN
- E – VIERITYSLUKITUKSEN LED-ILMAISIN
- F – MYKISTYSNÄPPÄIN
- G – ÄÄNENVOIMAKKUUDEN PIENENNYSNÄPPÄIN
- H – ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SUURENNUSNÄPPÄIN
- I – USB-LIITÄNTÄKAAPELI



## GRATTIS!

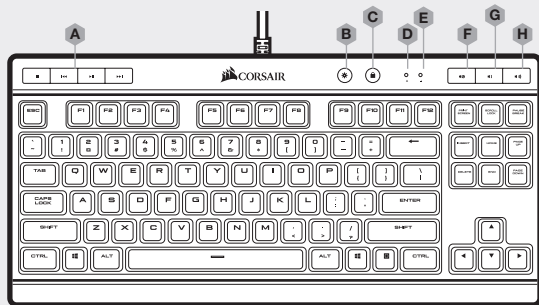
CORSAIR K63 har CHERRY MX Red-tangentbrytare för optimal prestanda. Utmärkt röd bakgrundsbelysning förbättrar upplevelsen med dynamiska och praktiskt taget oändliga anpassningsmöjligheter. Den har en tiotangentsdesign för bättre rörlighet och mer utrymme på skrivbordet. De specifika volym- och multimediakontrollerna låter dig justera ljudet utan att avbryta ditt spelande. 100 % anti-ghosting med full-key rollover säkerställer exakthet, så varje tangenttryck omsätts direkt till exakt spel. Utnyttja kraften i iCUE för sofistikerad makroprogrammering och dramatiska ljuseffekter och animationer.



## STÄLLA IN DITT TANGENTBORD

- > Slå på datorn
- > Anslut ditt tangentbord till en USB 2.0-port eller USB 3.0-port

## LÄR KÄNNA DITT TANGENTBORD



- A – DEDIKERADE MULTIMEDIATANGENTER
- B – TANGENT FÖR BAKGRUNDSBELYSNINGENS LJUSSTYRKA
- C – TANGENTEN FÖR INAKTIVERING AV WINDOWS
- D – LED-INDIKATOR FÖR CAPS LOCK
- E – LED-INDIKATOR FÖR BLÄDDRINGSLÅS
- F – MUTE-TANGENT
- G – TANGENT FÖR VOLYMSÄNKNING
- H – TANGENT FÖR VOLYMHÖJNING
- I – USB-ANSLUTNINGSKABEL

## GRATULERER!

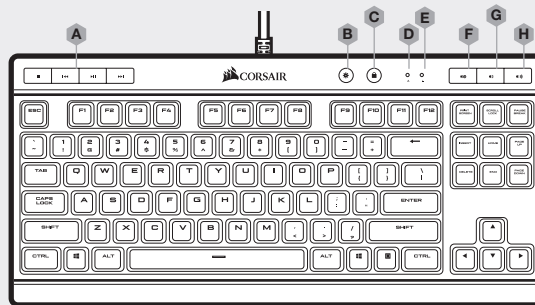
CORSAIR K63 har CHERRY MX Red mekaniske tastebrytere for ultimatt ytelse. Strålende rød LED-bakgrundsbelysning forbedrer opplevelsen med dynamisk og så å si ubegrenset justering av belysningen. Det har en design uten talltastatur for bedre mobilitet og mer plass på skrivebordet. Egne volum- og multimediakontroller lar deg justere lyden uten å avbryte spillet. 100 % anti-ghosting med full key rollover sikrer nøyaktighet, slik at hvert tastetrykk gjøres direkte om til nøyaktig spilling. Bruk den kraftige iCUE for sofistikert makroprogrammering og dramatiske lyseffekter og animasjoner.



## GJØRE TASTATURET KLART TIL BRUK

- > Slå på datamaskinen
- > Koble tastaturet til en USB 2.0 eller USB 3.0-port

## BLI KJENT MED TASTATURET



- A – EGNE MULTIMEDIATASTER
- B – TAST FOR LYSSTYRKE PÅ BAKGRUNNSLYS
- C – DEAKTIVERING AV WINDOWS-TAST
- D – LED-INDIKATOR FOR CAPS LOCK
- E – LED-INDIKATOR FOR SCROLL LOCK
- F – DEMPETAST
- G – VOLUM NED-TAST
- H – VOLUM OPP-TAST
- I – USB-TILKOBLINGSKABEL

## COMPLIMENTI!

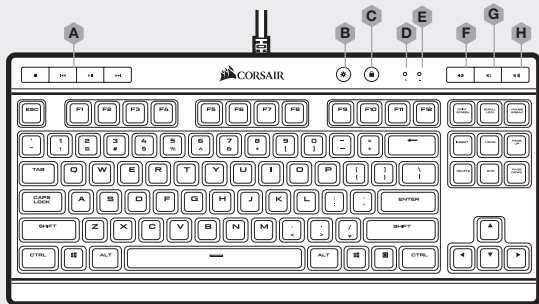
La tastiera CORSAIR K63 è dotata di switch meccanici CHERRY MX Red per il massimo delle prestazioni. La retroilluminazione brillante a LED rossi ottimizza l'esperienza con una regolazione dell'illuminazione dinamica e praticamente infinita. Il design senza tastierino numerico consente una maggiore mobilità e più spazio disponibile sulla tua scrivania. I controlli dedicati multimediali e per il volume consentono di regolare l'audio senza interrompere il gioco. La precisione è garantita dall'anti-ghosting al 100% con rollover completo dei tasti, così ogni tasto premuto verrà riflesso accuratamente all'interno del gioco. Sfrutta la potenza della tecnologia iCUE e ottieni una programmazione sofisticata delle macro, con effetti ed animazioni per l'illuminazione spettacolari.



## IMPOSTAZIONE DELLA TASTIERA

- > Accendi il computer
- > Collega la tastiera a una porta USB 2.0 o USB 3.0

## CARATTERISTICHE DELLA TASTIERA



- A – TASTI MULTIMEDIALI DEDICATI
- B – TASTO LUMINOSITÀ RETROILLUMINAZIONE
- C – DISATTIVAZIONE TASTO WINDOWS
- D – INDICATORE LED BLOC MAIUSC
- E – INDICATORE LED BLOC SCORR
- F – TASTO DISATTIVAZIONE AUDIO
- G – TASTO VOLUME GIÙ
- H – TASTO VOLUME SU
- I – CAVO COLLEGAMENTO USB



## ¡FELICITACIONES!

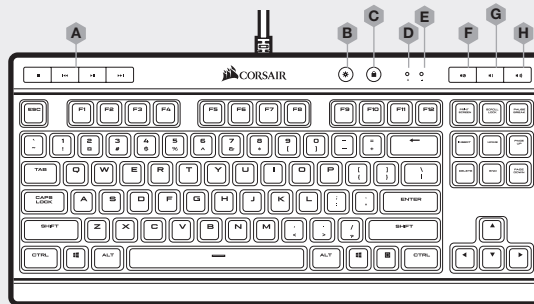
CORSAIR K63 incluye interruptores mecánicos CHERRY MX Red para ofrecer el rendimiento definitivo. La brillante retroiluminación LED roja mejora la experiencia gracias a su dinámica y prácticamente ilimitada iluminación adaptable. Tiene un diseño tenkeyless para mejorar la movilidad y para disponer de más espacio en el escritorio. Los controles específicos multimedia y de volumen le permiten ajustar el sonido sin tener que interrumpir el juego. La protección total contra las pulsaciones nulas con detección de teclas simultáneas garantiza la precisión para que cada pulsación se traduzca directamente en un juego preciso. Aprovecha la potencia de iCUE para programar sofisticadas macros y disfrutar de animaciones y efectos de iluminación espectaculares.



## CONFIGURACIÓN DEL TECLADO

- > Encienda el ordenador
- > Conecte el teclado a un puerto USB 2.0 o USB 3.0

## CONOZCA SU TECLADO



- A – TECLAS MULTIMEDIA ESPECÍFICAS
- B – TECLA DE BRILLO DE LA RETROILLUMINACIÓN
- C – DESACTIVACIÓN DE LA TECLA WINDOWS
- D – INDICADOR LED DE BLOQUEO MAYÚSCULAS
- E – INDICADOR LED DE BLOQUEO DE DESPLAZAMIENTO
- F – TECLA SILENCIAR
- G – TECLA DE REDUCCIÓN DEL VOLUMEN
- H – TECLA DE AUMENTO DEL VOLUMEN
- I – CABLE DE CONEXIÓN USB



## PARABÉNS!

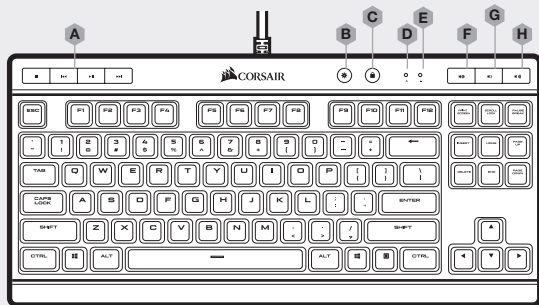
O CORSAIR K63 possui teclas mecânicas CHERRY MX Red para um desempenho de última geração. A luz de fundo LED vermelha e brilhante melhora a experiência possibilitando ajustes de iluminação dinâmicos e praticamente ilimitados. O teclado conta com um design tenkeyless para uma mobilidade melhorada e um maior aproveitamento do espaço de sua mesa. Os controles de volume e multimídia dedicados permitem ajustar o áudio sem interromper seu jogo. A característica de 100% anti-ghosting, com total capacidade de acionamento de várias teclas em simultâneo, assegura a precisão para que cada toque de tecla se traduza diretamente em jogadas precisas. Aproveite o poder do iCUE para uma programação de macros sofisticada, assim como efeitos de iluminação e animações expressivas.



## CONFIGURANDO O SEU TECLADO

- > Ligue o computador
- > Conecte o teclado a uma porta USB 2.0 ou a uma porta USB 3.0

## CONHECENDO O SEU TECLADO



- A – TECLAS DEDICADAS DE MULTIMÍDIA
- B – TECLA DE BRILHO DA LUZ DE FUNDO
- C – DESATIVAR TECLA DO WINDOWS
- D – INDICADOR LED DO CAPS LOCK
- E – INDICADOR LED DO SCROLL LOCK
- F – TECLA DE SILENCIAR
- G – TECLA DIMINUIR VOLUME
- H – TECLA AUMENTAR VOLUME
- I – CABO DE CONEXÃO USB



## GRATULUJEMY!

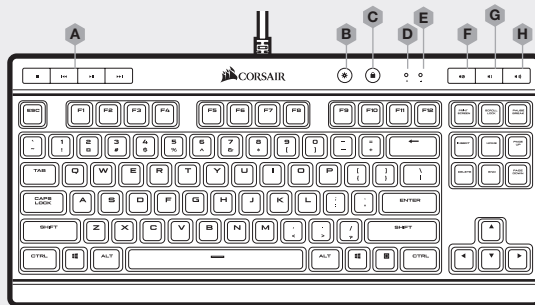
Klawiatura CORSAIR K63 ma mechaniczne przełączniki CHERRY MX Red zapewniające najwyższą jakość działania. Znakomite czerwone podświetlenie LED zapewnia lepsze wrażenia oraz umożliwia dynamiczne i niemal nieograniczone dostosowywanie. Konstrukcja tenkeyless ułatwia przenoszenie i zapewnia więcej miejsca na blacie. Przy użyciu specjalnych przycisków do regulacji głośności i sterowania multimediami możesz dostosowywać dźwięk bez zakłócania gry. Stuprocentowy anti-ghosting z pełną obsługą naciśnięć kilku klawiszy zapewnia dokładność, dlatego każde naciśnięcie klawisza oznacza precyzyjne działanie podczas gry. Wykorzystaj potencjał oprogramowania iCUE do programowania zaawansowanych makr oraz tworzenia spektakularnych efektów świetlnych i animacji.



## KONFIGURACJA KŁAWIATURY

- > Włącz komputer
- > Podłącz klawiaturę do portu USB 2.0 lub USB 3.0

## POZNAWANIE KŁAWIATURY



- A – KŁAWISZE MULTIMEDIALNE
- B – KŁAWISZ JASNOŚCI PODŚWIETLENIA
- C – WYŁĄCZNIK KŁAWISZA WINDOWS
- D – WSKAŹNIK LED TRYBU CAPS LOCK
- E – WSKAŹNIK LED TRYBU SCROLL LOCK
- F – KŁAWISZ WYCISZENIA
- G – KŁAWISZ ZMNIJSZENIA GŁOŚNOŚCI
- H – KŁAWISZ ZWIĘKSZENIA GŁOŚNOŚCI
- I – PRZEWÓD POŁĄCZENIOWY USB



## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

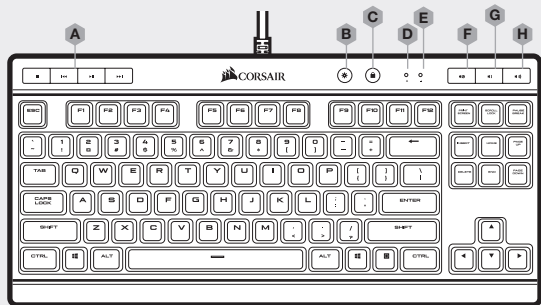
Клавиатура CORSAIR K63 оснащена механическими переключателями клавиш CHERRY MX Red для максимальной производительности. Великолепная красная светодиодная подсветка усиливает впечатления благодаря динамическим и практически бесконечным вариантам настройки. Клавиатура tenkeyless без цифрового блока отличается повышенной мобильностью и занимает меньше места на столе. Специальные элементы управления громкостью и мультимедиа позволяют настраивать звук без необходимости прерывать игру. Полная защита от фантомных нажатий с функцией распознавания одновременно нажатых клавиш обеспечивает точность нажатий и безупречную игру. Используйте возможности программного обеспечения iCUE для расширенного программирования макросов, а также для непревзойденных световых эффектов и анимаций.



## НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ

- > Включите компьютер
- > Подключите клавиатуру к порту USB 2.0 или USB 3.0.

## ЗНАКОМСТВО С КЛАВИАТУРОЙ



- A — СПЕЦИАЛЬНЫЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ КЛАВИШИ
- B — КЛАВИША РЕГУЛИРОВАНИЯ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ
- C — ОТКЛЮЧЕНИЕ КЛАВИШИ WINDOWS
- D — СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ CAPS LOCK
- E — СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ SCROLL LOCK
- F — КЛАВИША ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА
- G — КЛАВИША УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ
- H — КЛАВИША УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ
- I — СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ USB-КАБЕЛЬ

## 恭喜

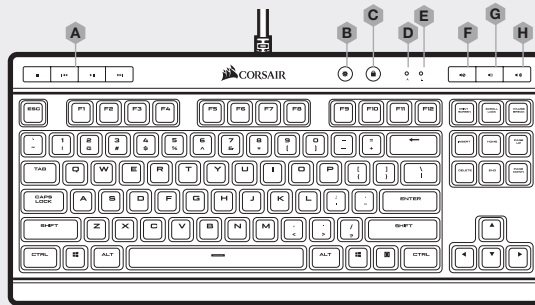
CORSAIR K63 配備 CHERRY MX Red 機械軸，效能更優異。明亮的紅色 LED 背光，利用動態和近乎無限的照明可調性，提供更豐富的體驗。Tenkeyless 的設計，行動更便利，桌面空間更寬廣，專用的音量和多媒體控制項，讓您可以調整音訊，而不致中斷您的遊戲。100% 防衝突以及全鍵無衝，可確保精確度，使得每次擊鍵都能轉化為精確的遊戲設置。控制 iCUE 的功能，精密的巨集程式設定和耀眼的照明效果和動畫。



## 設定您的鍵盤

- > 啟動電腦
- > 將鍵盤連接到 USB 2.0 或 USB 3.0 端口

## 快速啟動指南



- A — 專用多媒體鍵
- B — 背光亮度鍵
- C — WINDOWS 禁用鍵
- D — CAPS LOCK LED 指示燈
- E — SCROLL LOCK LED 指示燈
- F — 靜音鍵
- G — 降低音量鍵
- H — 提高音量鍵
- I — USB 連接線

## ご購入いただき、ありがとうございます

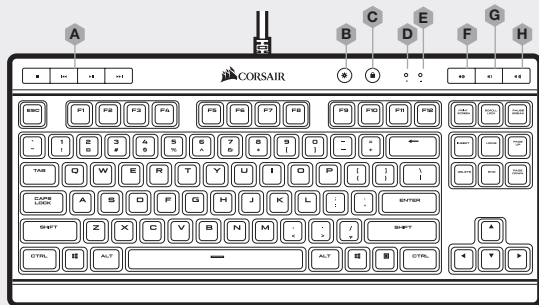
CORSAIR K63 は、CHERRY MX Red メカニカルキースイッチを搭載。究極のパフォーマンスを実現します。エクスペリエンスを向上させる鮮やかな赤色 LED バックライトは、ダイナミックでほぼ無限の照明調整機能を備えます。テンキーを排除したデザインにより動かしやすく、デスクトップに十分なスペースを確保します。ボリュウムおよびマルチメディア専用コントロールにより、ゲームを中断することなくオーディオを調整できます。完全フルキーロールオーバーの 100% アンチゴーストにより精度を向上。すべてのキー入力が直接反映され、正確なプレイを実現します。強力な iCUE を利用して、高度なマクロプログラミングやドラマチックな照明効果とアニメーションを設定できます。



### キーボードの設定

- > コンピュータの電源を入れます
- > キーボードを USB 2.0 または 3.0 ポートに接続します

### キーボードについて



- A - マルチメディア専用キー
- B - バックライト明るさ調整キー
- C - WINDOWS キーの無効化
- D - CAPS LOCK LED インジケータ
- E - SCROLL LOCK LED インジケータ
- F - ミュートキー
- G - ボリュウムダウンキー
- H - ボリュウムアップキー
- I - USB 接続ケーブル



## 축하합니다!

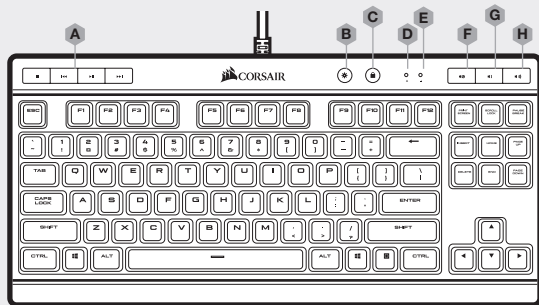
CORSAIR K63 은 최고의 성능 구현을 위한 CHERRY MX 레드 기계식 키 스위치를 선보입니다. 밝은 빨간색 LED 백라이트의 역동적이고 무제한 조정 가능한 조명이 경험을 증대합니다. 이 제품은 텐키리스 (Tenkeyless) 디자인을 채용하여 이동성이 편리하고 데스크톱 공간이 절약됩니다. 전용 볼륨 및 멀티미디어 컨트롤을 이용하면 게임을 방해하지 않으면서 오디오를 조정할 수 있습니다. 무한 동시 입력 (Full-key Rollover) 이 가능한 완벽한 안티 고스트 (Anti-Ghost) 기능을 통해 모든 키 입력이 바로 정확한 게임 플레이로 변환됩니다. 정교한 매크로 프로그래밍과 극적인 조명 효과 및 애니메이션을 위해 iCUE 의 성능을 활용하십시오.



### 키보드 설정

- > 컴퓨터를 켭니다
- > 키보드를 한 개의 USB 2.0 또는 USB 3.0 포트에 연결합니다

### 키보드에 대해 알아보기



- A - 전용 멀티미디어 키
- B - 백라이트 밝기 키
- C - WINDOWS 키 비활성화
- D - 대문자 잠금 LED 표시기
- E - SCROLL LOCK LED 표시기
- F - 음소거 키
- G - 볼륨 낮추기 키
- H - 볼륨 높이기 키
- I - USB 연결 케이블



## تهانينا!

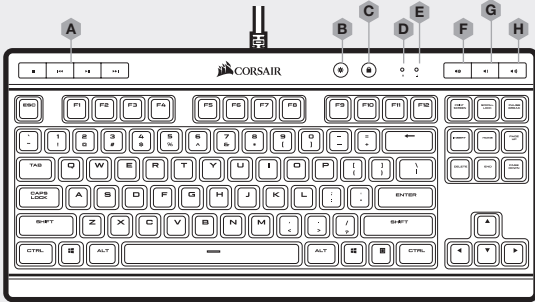
يتميز CORSAIR K63 بمفاتيح CHERRY MX Red الميكانيكية للحصول على أداء مثالي. تعمل إضاءة LED الخلفية والرائعة باللون الأحمر على تحسين التجربة بالإضافة إلى ضبط الإضاءة الديناميكي وغير المحدود تقريبًا. ويتميز بتصميم tenkeyless الخالي من لوحة المفاتيح الرقمية لسهولة النقل وتوفير مساحة أكبر على سطح المكتب. تتيح لك الوحدات المخصصة للتحكم في مستوى الصوت والوسائط المتعددة ضبط الصوت من دون مقاطعة لعبتك. تعمل مكافحة التلاعب بنسبة 100% مع إمكانية التبديل الكامل للمفاتيح على ضمان الدقة، لذلك فإن كل غبطة يتم تحويلها مباشرة إلى لعبة دقيقة. حقق أقصى استفادة ممكنة من إمكانيات ICUE للحصول على برمجة متطورة لوحدات الماكرو وتأثيرات إضاءة ورسوم متحركة مثيرة.



## إعداد لوحة المفاتيح

< شغل الكمبيوتر الخاص بك  
< وصل لوحة المفاتيح بمنفذ USB 2.0 أو USB 3.0

## التعرف على لوحة المفاتيح



- A — مفاتيح الوسائط المتعددة المخصصة
- B — مفتاح سطوع الإضاءة الخلفية
- C — تعطيل مفتاح WINDOWS
- D — مؤشر LED لمفتاح
- E — مؤشر LED لمفتاح SCROLL LOCK
- F — مفتاح كتم الصوت
- G — مفتاح خفض مستوى الصوت
- H — مفتاح رفع مستوى الصوت
- I — كابل توصيل USB

## CAUTION!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

## FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et
- (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce produit est conforme aux restrictions d'exposition aux RF portables du Canada définies pour un environnement non contrôlé et sûr pour le fonctionnement envisagé, tel que décrit dans ce manuel. Les niveaux d'exposition peuvent continuer à baisser si le produit peut être éloigné le plus possible de l'utilisateur, ou si l'appareil est défini sur une puissance de sortie inférieure, sous réserve que cette fonction soit disponible.

Cet appareil numérique de la class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



## NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:

- Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.
- Consumers are obligated by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose of point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

## REMARQUES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:

- Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation.
- Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

## HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes:

- Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

## INFORMAZIONI PER PROTEZIONE AMBIENTALE

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:

- I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.
- I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole.

#### NOTA SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU en el sistema legislativo nacional. Se aplicara lo siguiente:

- Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica.
- El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió.

Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

#### NOTA EM PROTEÇÃO AMBIENTAL

Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:

- Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico.
- Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando ou materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

#### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Evropská směrnice 2012/19/EU stanovuje:

- Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vzhazovat do domácího odpadu.
- Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na mitech k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí!

#### NOTITIE AANGAANDE DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

- Elektrische en elektronische toestellen mogen niet weggegooid worden samen met het huishoudelijk afval.
- Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelaarsplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

#### NOT OM MILJØSKYDD

Etter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU i den nasjonale lagstiftningen, gjelder følgende:

- Elektriske og elektroniske apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

— Konsumenter får skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livsängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten inefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

#### YMPÄRISTÖNSUOJELUA KOSKEVA OHJE

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

- Sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.
- Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöänsä päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkaussessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojeluun.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Evropska smernica 2012/19/EU stanovuje:

- Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu.
- Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Recyklovať, alebo inými formami využiť starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

#### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

- Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.
- Użytkownik zobowiązany jest, niepotrzebne lub zniszczone urządzenia elektryczne oddać do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując śmieci pomagasz chronić środowisko naturalne.

#### KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Az európai irányelvek 2012/19/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

- A leselejtezt elektronos és elektronikus készülékek nem szabad a háztartási személtbe dobni.
- Az elhasznált és működésképtelen elektronos és elektronikus készülékek gyűjtésére történő elõírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyûjtõ helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmû jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyûjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történõ újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

#### ANVISINGNER TIL BESKYTTELSE AF MILJØET

Etter implementeringen af det europæiske direktiv 2012/19/EU i det nationale lovgivningssystem gælder følgende:

- Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.
- Brugeren er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgeren. Enkeltkøber vedvørende dette fastlæggeres af de respektive landes nationale lovgivning. Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet er underlagt disse bestemmelser. Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

#### INFORMASJON OM BESKYTTELSE AV MILJØET

Etter implementering av EU-direktiv 2012/19/EU i det nasjonale lovverk, er følgende gjort gjeldende:

- Elektrisk og elektronisk utstyr skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
- Forbrukere er pålagt ved lov å returnere elektrisk og elektronisk utstyr ved enden av levetiden til offentlige oppsamlingspunkter, oppsatt for dette formål eller til utsalgssteder for slikt utstyr. Detaljer rundt dette er definert i lovverket i det respektive land. Dette symbolet på produktet, bruksanvisningen eller forpakningen forteller at et produkt faller inn under disse betingelsene. Ved resirkulering, genbruk av materialet eller på andre måter å nyttinggjøre gammelt utstyr bidrar du på en viktig måte til å beskytte vårt felles miljø!

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:

- Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα σκουπίδια.
- Ο καταναλωτής υποχρεούται δια νόμου να επιστρέφει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος της ζωής τους πίσω στα ειδικά προβλεπόμενα σημεία συγκέντρωσης ή στα καταστήματα αγοράς. Οι καταπορευτές ρυθίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο χειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την επαγοχηρισμοποίηση, την ανακύκλωση των υλικών ή με άλλους τρόπους αξιοποίησης των παλιών συσκευών συμμετέχετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.



MSIP-REM-CSI-RGP0037

Applicant Name (신청명): CORSAIR Memory, Inc.  
Product Name (제품명칭): Keyboard  
Model No.(모델번호): RGP0037  
Manufactured Year & Month (제조연월):  
Please refer to S/N  
Manufacturer & Country of Origin (제조사 및 제조국가):  
CORSAIR Memory, Inc./Made in China

#### BSMI RoHS

額定電壓/電流:  
5V  $\overline{\text{---}}$  500mA (鍵盤/RGP0037)

製造年份: 詳產品本體 S/N 標示

製造號碼: 詳產品本體 S/N 標示

生產國別: 中國

功能規格或相容性:

詳見包裝內容物說明

製造商/進口商名稱:

海盜船電子股份有限公司

製造商/進口商地址:

新北市汐止區新台五路一段

93號31樓

製造商/進口商電話:

+86-2-2697-3918



CORSAIR MEMORY, Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at "corsair.com/documentation".

CORSAIR MEMORY, Inc. déclare que son équipement est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Une copie de la déclaration de conformité originale peut être obtenue en envoyant un courrier électronique à l'adresse corsair.com/documentation.

CORSAIR MEMORY, Inc. erklært, dass dieses Gerät den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EE entspricht. Eine Kopie der ursprünglichen Konformitätserklärung kann unter corsair.com/documentation angefordert werden.

CORSAIR MEMORY, Inc. verklaart dat dit apparaat overeenstemt met Europese Richtlijn 2014/30/EU en Europese Richtlijn 2011/65/EE. Een kopie van de originele conformiteitsverklaring kan worden verkregen via corsair.com/documentation.

CORSAIR MEMORY, Inc. dichiara che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. È possibile richiedere una copia della dichiarazione originale di conformità inviando un'email all'indirizzo "corsair.com/documentation".

CORSAIR MEMORY, Inc. declara que este equipo cumple con las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Puede obtener una copia de la declaración de conformidad original en "corsair.com/documentation".

A CORSAIR MEMORY, Inc. declara que este equipamento está em conformidade com as Diretivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. É possível obter uma cópia da declaração de conformidade original através do endereço "corsair.com/documentation".

Firma CORSAIR MEMORY, Inc. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE. Kopie deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem corsair.com/documentation.

單元 Unit	限制物質及其化學符號					
	鉛 Pb	汞 Hg	鎘 Cd	六價鉻 Cr <sup>6+</sup>	多溴聯苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
按鍵	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
其他及配件	○	○	○	○	○	○

備考 1. 超出0.1 wt % 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

Note 1. "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

Note 2. "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3. The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.